



安全理事会

Distr.: General
26 September 2001
Chinese
Original: French

2001 年 9 月 25 日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函附上北大西洋公约组织秘书长于 2001 年 9 月 24 日给我的来信(见附件)。

请提请安全理事会成员注意此信为荷。

科菲·安南 (签名)

附件

[原件：英文]

向联合国提交的稳定部队每月活动情况报告

1. 在报告所述期间（2001 年 8 月 1 日至 31 日），部署在波斯尼亚和黑塞哥维那以及克罗地亚的部队人数刚刚超过 195 000 人。他们来自所有北大西洋公约组织盟国和 15 个非北约组织国家。
2. 在报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那的局势继续保持相对平静。稳定部队继续确保该地区的安全和安定环境，并在 8 月间举行的各种宗教活动和纪念活动中在现场醒目可见。
3. 例如，在 Komusina 和 Mostanica 两地举行每场均有 4 000 多人参加的宗教仪式时，及在 Ozren 地区举行有 10 000 人参加的活动时，稳定部队向当地的警察和国际警察工作队提供了支助。位于族裔间边界线的斯普斯卡共和国一侧的 Mahala 地区举行清真寺开幕时，约 2 000 人参加了活动；在桑斯基莫斯特和 Viranovici 举行活动时，每场约有 5 000 人参加，在 Nasici，约 10 000 人参加了活动。所有这些活动都在和平环境中进行。
4. 8 月 6 日，稳定部队为在维舍格勒举行的重新安葬 170 名波什尼亚族人的活动提供了安全。1 000 名悼念者越过族裔间边界线参加安葬仪式，没出任何事故。稳定部队还协助前南问题国际法庭，在 Tmovo、戈拉日德、萨拉热窝、Stari Grad、弗拉希奇山、Zelini 和桑斯基莫斯特等附近地区进行挖尸检验期间提供安全的环境，并协助法庭¹ 将被控战争有罪的人移送海牙。
5. 稳定部队继续通过地面和空中巡逻进行侦察和监视行动。其他行动包括地区警卫、监测与南斯拉夫联盟共和国的边界、监测实体武装部队、进行武器贮存场视察、支援行动区内的国际组织，以及在收缴行动框架内收缴武器弹药。

各方的合作和遵守情况

6. 整个报告所述期间，行动区的局势仍然比较平静，各实体基本上遵守了《和平协定》的军事条款。
7. 视察和核实武器贮存场仍是稳定部队的优先任务之一。8 月份，稳定部队进行了 140 次武器贮存场视察：波斯尼亚塞族 62 次、波什尼亚克族 31 次、波斯尼亚克族 19 次、联邦 24 次、联盟陆军部 4 次。8 月 21 日，稳定部队被拒进入斯普斯卡共和国的一个武器贮存场，但在重新安排后于 8 月 30 日进行了视察。9 月份，自 2001 年春以来由稳定部队看管的武器贮存场将交还波斯尼亚克族。

¹ 俄罗斯联邦确认了它在此事上的特殊立场。

8. 在报告所这期间，稳定部队监测了 278 次训练和调动活动：波斯尼亚塞族 75 次、波什尼亚克族 129 次、波斯尼亚克族 22 次、联邦 27 次、联盟陆军部 5 次。

9. 在此期间，共进行 485 次排雷活动：波斯尼亚塞族 144 次、波什尼亚克族 201 次、波斯尼亚克族 83 次、联邦 57 次。

与国际组织的合作

10. 稳定部队在其能力范围内，并按照其任务规定，继续援助行动区内的国际组织，包括联合国波斯尼亚和黑塞哥维那特派团、国际警察工作队、高级代表办事处、前南斯拉夫问题国际刑事法庭、欧安组织和联合国难民事务高级专员办事处。

11. 稳定部队继续支持高级代表办事处努力在波斯尼亚和黑塞哥维那建立共同机构，并支持开通机场的努力。稳定部队还支持国家边境服务局阻止沿萨瓦河的走私活动。

展望

12. 波斯尼亚和黑塞哥维那整个安全局势仍然在控制之下。难民和流离失所者回返后，各族裔群体间关系日趋紧张，特别是在斯普斯卡共和国、第七及第十县，情况仍令人担忧。此外，作为通向完全融合的一步，9 月份，布尔可科地区的公立学校将向波什尼亚克族和波斯尼亚塞族学生开放。根据近期的经验，举行大规模和平宗教仪式似已可能；地方当局显示了掌控此类活动的的能力。

13. 克罗地亚民主共同体的所谓第三实体运动一再为“克罗地亚共和国撰写宪法”，该宪法已公告两次。10 月 6 日，它将举行大会，决定是否就自决问题举行全民投票。稳定部队将继续密切监测事态的发展。